

*University of Mohamed khider- Biskra*  
*Faculty of Law & Political Science-Department of Law*  
*Level :1year Master-Real Estate Law-Sem2-Year2024-2025*

*Unit name: Horizontal teaching units*  
*Matter name: English legal terminology*

***Prof: Salima Benhassine***

## ***Topic2 : The relationship between the Tourism and the real estate***

### **موضوع 2: العلاقة بين السياحة والعقار**

#### **1-The relationship between the Tourism and the real estate :**

*The real estate and tourism are interdependent, with tourism driving the demand for accommodations and real estate providing the necessary infrastructure and properties for the success of the tourism industry. Real estate investors can invest in hotels, resorts, vacationhome, and commercial buildings in popular vacation destinations to meet the growing demand for accommodations. Well-located, well-equipped, and well-maintained properties can attract more tourists and drive up prices, leading to significant returns for investors. Short-term rentals, such as apartments, condos, vacation homes, and villas, have become increasingly popular among tourists.*

#### **1-العلاقة بين السياحة والعقار:**

إن العقارات والسياحة مترابطتان، حيث تقود السياحة الطلب على أماكن الإقامة والعقارات التي توفر البنية التحتية والممتلكات اللازمة لنجاح صناعة السياحة. يمكن للمستثمرين العقاريين الاستثمار في الفنادق والمنتجعات وبيوت العطلات والمباني التجارية في وجهات العطلات الشهيرة لتلبية الطلب المتزايد على أماكن الإقامة. يمكن للعقارات ذات الموقع الجيد والمجهزة جيدًا والتي تتم صيانتها جيدًا أن تجتذب المزيد من السياح وترفع الأسعار، مما يؤدي إلى عوائد كبيرة

للمستثمرين. وقد أصبحت الإيجارات قصيرة الأجل، مثل الشقق والشقق الخاصة وبيوت العطل والفيلات، ذات شعبية متزايدة بين السياح.

*Real estate also supports the tourism sector through the development of essential infrastructure, including airports, transportation facilities, and roads, which are necessary for tourists to access different parts of the world. Infrastructure projects can create jobs and generate economic activity, contributing to the growth of the tourism industry.*

وتدعم العقارات قطاع السياحة من خلال تطوير البنية التحتية الأساسية، بما في ذلك المطارات ومرافق النقل والطرق، والتي تعتبر ضرورية للسياح للوصول إلى أجزاء مختلفة من العالم. يمكن لمشاريع البنية التحتية أن تخلق فرص عمل وتولد النشاط الاقتصادي، مما يساهم في نمو صناعة السياحة.

*Commercial properties, such as shopping malls, restaurants, and entertainment places, are crucial for the success of the tourism industry, as they provide tourists with the amenities they need for a complete tourist experience. Real estate investors can benefit from the growing tourism industry by investing in commercial properties in tourist hot spots to generate rental income.*

*Investing in real estate in tourism hotspots can create jobs and generate revenue through tourism-related activities, Contributing to the local economy's growth. A new hotel development can create jobs for local residents in house keeping, maintenance, and food service, while tourism-related businesses like restaurants, shops, and entertainment venues can benefit from increased tourism activity.*

تعتبر العقارات التجارية، مثل مراكز التسوق والمطاعم وأماكن الترفيه، ضرورية لنجاح صناعة السياحة، لأنها توفر للسياح وسائل الراحة التي يحتاجونها لتجربة سياحية كاملة. يمكن

للمستثمرين العقاريين الاستفادة من صناعة السياحة المتنامية من خلال الاستثمار في العقارات التجارية في المناطق السياحية الساخنة لتوليد دخل الإيجار.

يمكن للاستثمار في العقارات في المناطق السياحية أن يخلق فرص عمل ويدر إيرادات من خلال الأنشطة المتعلقة بالسياحة، مما يساهم في نمو الاقتصاد المحلي. ويمكن لتطوير الفنادق الجديدة أن يخلق فرص عمل للسكان المحليين في التدبير المنزلي والصيانة والخدمات الغذائية، في حين يمكن للشركات المرتبطة بالسياحة مثل المطاعم والمحلات التجارية وأماكن الترفيه الاستفادة من النشاط السياحي المتزايد.

*Real estate and tourism have a mutually beneficial relationship, with each industry driving the growth of the other. The demand for real estate will continue to rise as the tourism industry grows, making it an attractive sector for investors. High-quality, well-maintained properties are essential for attracting tourists and creating a positive image of the destination, contributing to the tourism industry's success.*

تتمتع العقارات والسياحة بعلاقة متبادلة المنفعة، حيث تقود كل صناعة نمو الأخرى. وسيستمر الطلب على العقارات في الارتفاع مع نمو صناعة السياحة، مما يجعلها قطاعاً جذاباً للمستثمرين. تعتبر العقارات عالية الجودة والتي تتم صيانتها بشكل جيد ضرورية لجذب السياح وخلق صورة إيجابية للوجهة، مما يساهم في نجاح صناعة السياحة.